

DEWALT®

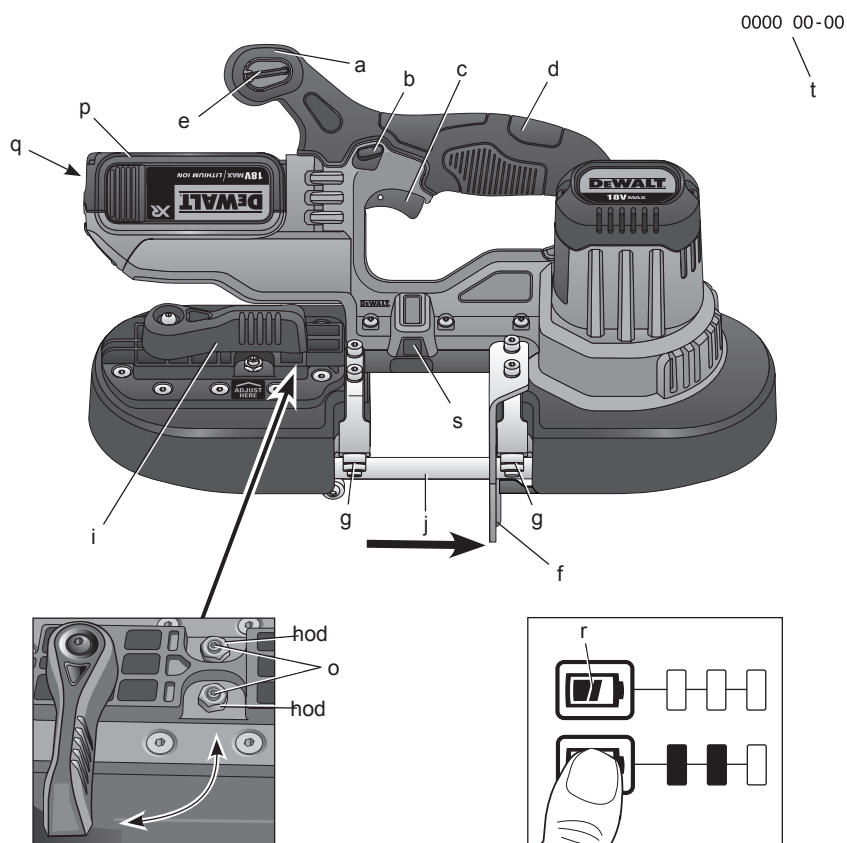
XR LI-ION

509212-71 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

DCS371

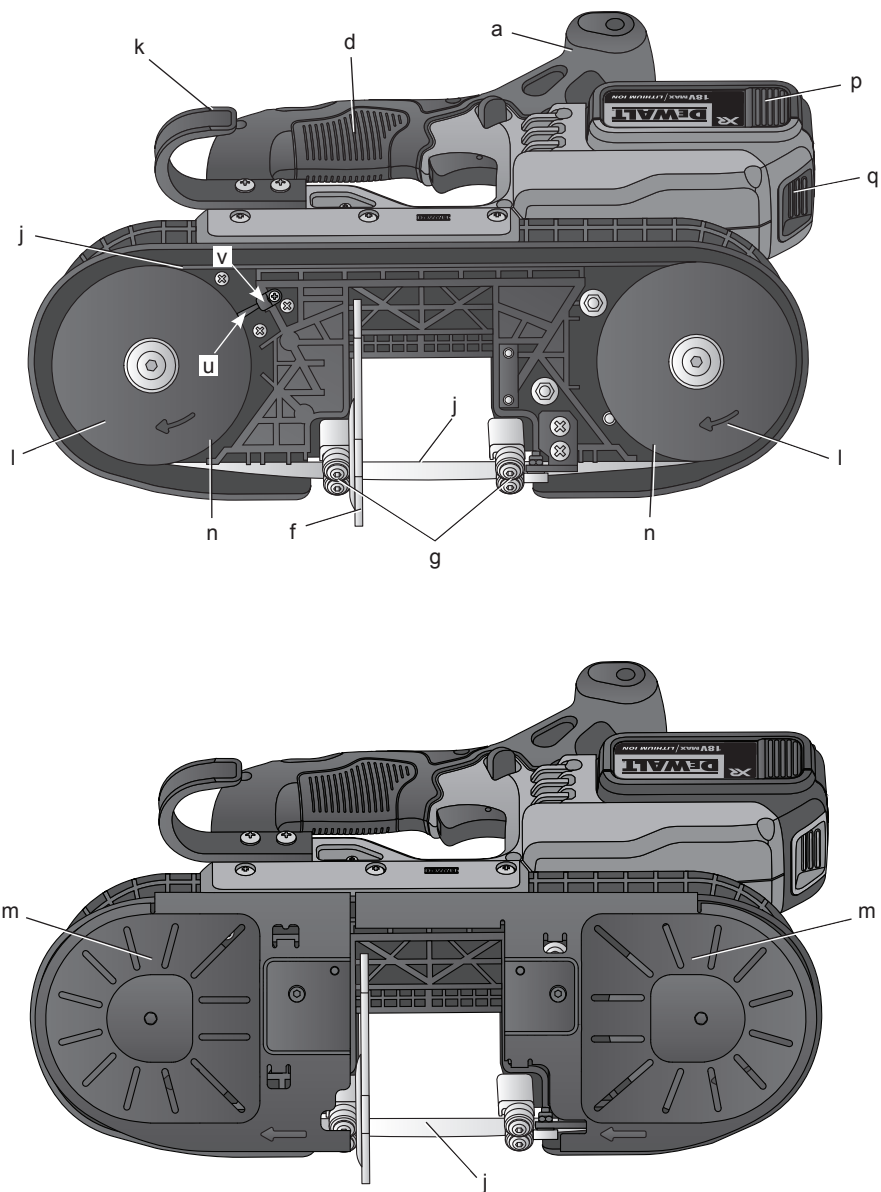
Rys. 1



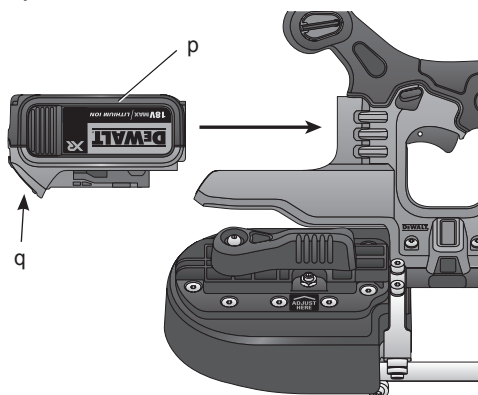
Rys. 2



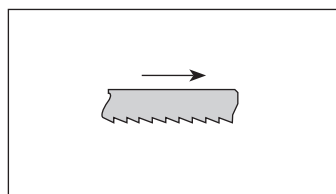
Rys. 3



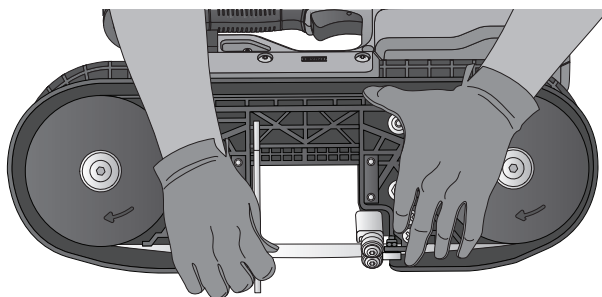
Rys. 4



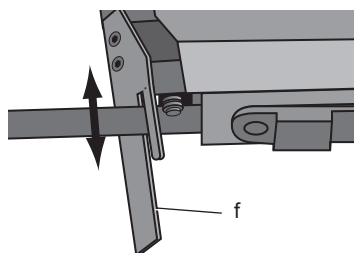
Rys. 5



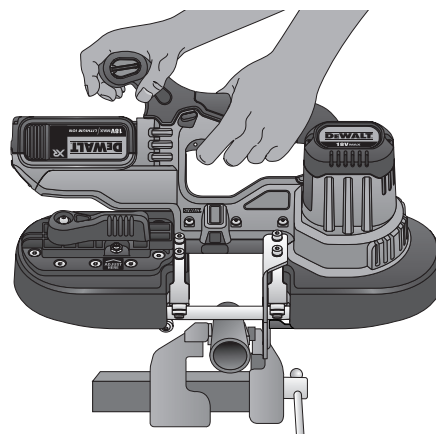
Rys. 6



Rys. 7



Rys. 8



18 V - AKUMULATOROWA PILARKA TAŚMOWA DCS371

Serdeczne gratulacje!

Dziękujemy za zakupienie urządzenia firmy DEWALT. Wiele lat doświadczeń, niezwykle staranne wykonanie i ciągłe innowacje sprawiły, że firma DEWALT stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych elektronarzędzi.

Dane techniczne

DCS371		
Napięcie	V _{DC}	18
Typ		1
Maksymalna moc wyjściowa	W	460
Prędkość obrotowa biegu jałowego	obr/ min	174
Wymiary brzościotu	mm	835 x 12 x 0,5
Maks. głębokość cięcia	mm	63,5
Masa (bez akumulatora)	kg	3,9
Poziom ciśnienia akustycznego	dB(A)	79,6
Niepewność pomiaru	dB(A)	3
Poziom mocy akustycznej	dB(A)	90,6
Niepewność pomiaru	dB(A)	3
Całkowite przyspieszenie drgań na rękojeści (suma wektorowa trzech składowych kierunkowych) zmierzone według normy EN 60745:		
Przy cięciu metali		
Wartość skuteczna	m/s ²	2,5
Niepewność pomiaru	m/s ²	1,5

Podana całkowita wartość skuteczna przyspieszenia drgań została zmierzona standardową metodą, opisaną w normie EN 60745, i dzięki temu można ją wykorzystywać do porównań z innymi narzędziami oraz do tymczasowej oceny ekspozycji drganiowej.



OSTRZEŻENIE: Podana całkowita wartość skuteczna przyspieszenia drgań dotyczy podstawowego zastosowania narzędzia i może się różnić, gdy jest ono wykorzystywane w inny sposób, z innymi akcesoriami, lub niewłaściwie konserwowane. W takich sytuacjach ekspozycja drganiowa w trakcie całego okresu użytkowania maszyny może być dużo większa.

Przy szacowaniu ekspozycji drganiowej trzeba też uwzględnić, jak długo w danym czasie narzędzie pozostawało wyłączone i jak długo pracowało na biegu jałowym. Ekspozycja drganiowa w trakcie całego okresu użytkowania maszyny mogłaby się wtedy okazać dużo mniejsza niż przy ciągłym użyciu.

Dla ochrony użytkownika przed skutkami wibracji stosuj dodatkowe środki bezpieczeństwa, jak np. prawidłowa konserwacja narzędzi i akcesoriów, utrzymywanie ciepłych rąk, odpowiednia organizacja pracy.

Akumulator	DCB180	DCB181	DCB182
Rodzaj akumulatora	litowo-jonowy	litowo-jonowy	litowo-jonowy
Napięcie wyjściowe	V _{DC} 18	18	18
Pojemność	Ah 3,0	1,5	4,0
Masa	kg 0,64	0,35	0,61

Akumulator	DCB183	DCB184	DCB185
Rodzaj akumulatora	litowo-jonowy	litowo-jonowy	litowo-jonowy
Napięcie wyjściowe	V _{DC} 18	18	18
Pojemność	Ah 2,0	5,0	1,3
Masa	kg 0,40	0,62	0,35

Ładowarka		DCB105		
Napięcie sieciowe	V_{AC}	230 V		
Rodzaj akumulatora		litowo-jonowy		
Przybliżony czas ładowania akumulatora	min	25 (1,4 Ah)	30 (1,5 Ah)	40 (2,0 Ah)
		55 (3,0 Ah)	70 (4,0 Ah)	90 (5,0 Ah)
Masa	kg	0,49		

Ładowarka		DCB107		
Napięcie sieciowe	V_{AC}	230 V		
Typ akumulatora		litowo-jonowy		
Przybliżony czas ładowania akumulatora	min	60 (1,3 Ah)	70 (1,5 Ah)	90 (2,0 Ah)
		140 (3,0 Ah)	185 (4,0 Ah)	240 (5,0 Ah)
Masa	kg	0,29		

Ładowarka		DCB112		
Napięcie sieciowe	V_{AC}	230 V		
Typ akumulatora		litowo-jonowy		
Przybliżony czas ładowania akumulatora	min	40 (1,3 Ah)	45 (1,5 Ah)	60 (2,0 Ah)
		90 (3,0 Ah)	120 (4,0 Ah)	150 (5,0 Ah)
Masa	kg	0,36		

Ampera bezpiecznika:

Elektronarzędzia zasilane prądem o napięciu 230 V 10 A

Definicje związane z bezpieczeństwem pracy

Poniżej zdefiniowano ważność poszczególnych ostrzeżeń. Prosimy o przeczytanie instrukcji i zwracanie uwagi na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tej wskazówki **grozi doznaniem** śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała.



OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki **może doprowadzić do** śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała.



UWAGA: Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki **może doprowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała**.



WSKAZÓWKI: Informuje o działaniu, które wprowadzie nie grozi doznaniem urazu, ale przy zignorowaniu **może skutkować szkodami rzeczowymi**.



Informuje o niebezpieczeństwie porażenia prądem elektrycznym.

Informuje o niebezpieczeństwie pożaru

Deklaracja zgodności WE

DYREKTYWA MASZYNOWA



PILARKA TAŚMOWA DCS371

DeWALT deklaruje niniejszym, że narzędzie nr kat. **DCS371** opisane w „Danych technicznych” zostało wykonane zgodnie z następującymi wytycznymi i normami:

2006/42/WE, EN 60745-1, EN 60745-2-20.

Wyrób ten jest zgodny także z dyrektywą 2004/108/WE. oraz 2011/65/UE. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem lub w jednej z naszych filii wymienionych na końcu instrukcji obsługi.

Niżej podpisany jest odpowiedzialny za przygotowanie danych technicznych i składa tę deklarację w imieniu DeWALT.

H. Großmann

Horst Großmann
Wiceprezes ds. Konstrukcji
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Niemcy
01.07.2014



OSTRZEŻENIE: By nie narażać się na doznanie urazu, prosimy o przeczytanie tej instrukcji obsługi.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa pracy elektronarzędzi



OSTRZEŻENIE! Zapoznaj się ze wszystkimi zamieszczonymi tutaj wskazówkami. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała.

PRZECHOWUJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ, BY W RAZIE POTRZEBY MÓC Z NIEJ PONOWNIE SKORZYSTAĆ.

Występujące w tekście wyrażenie „elektonarzędzie” oznacza zarówno urządzenie sieciowe (z kablem sieciowym) jak i akumulatorowe (bez kabla sieciowego).

1) BEZPIECZEŃSTWO W OBSZARZE PRACY

- a) **Utrzymuj porządek w miejscu pracy i dobrze je oświetlaj.** Nieporządek i niewystarczające oświetlenie grożą wypadkiem.
- b) **Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, gdzie występują palne pary, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się tych substancji.
- c) **Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do miejsca pracy.** Mogą one odwrócić uwagę od wykonywanych czynności, co grozi wypadkiem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyczka kabla elektronarzędzia musi pasować do gniazda sieciowego i w żadnym wypadku nie wolno jej przerabiać.** Gdy elektronarzędzia zawierają uziemienie ochronne, nie używaj żadnych wtyczek adaptacyjnych. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Gdy ciało jest uziemione, porażenie prądem elektrycznym jest o wiele niebezpieczniejsze.
- c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- d) **Ostrożnie obchodź się z kablem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia elektronarzędzia ani do wyjmowania wtyczki z gniazda sieciowego. Chroń**

kabel przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzony lub zaplątany kabel może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

- e) **Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu przedłużacze.** Posługiwanie się odpowiednimi przedłużaczami zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - f) **W razie konieczności użycia elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu zabezpiecz obwód zasilania wyłącznikiem ochronnym różnicowo-prądowym.** Zastosowanie takiego wyłącznika zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ## 3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE
- a) **Zawsze zachowuj uwagę, koncentruj się na swojej pracy i rozsądnie postępuj z elektronarzędziem. Nie używaj go, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu czy też leków.** Chwila nieuwagi w czasie pracy grozi bardzo poważnymi konsekwencjami.
 - b) **Stosuj osobiste wyposażenie ochronne. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Odpowiednie wyposażenie ochronne, jak maska przeciwpyłowa, obuwie na szorstkiej podszewie, kask ochronny lub nauszniaki ochronne, zależnie od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia zmniejszają ryzyko doznania urazu.
 - c) **Unikaj niezamierzonego załączania. Przed przyłączeniem elektronarzędzia do sieci sprawdź, czy jego wyłącznik jest wyłączony.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem opartym na wyłączniku lub przyłączanie go do sieci przy włączonym wyłączniku zwiększa ryzyko wypadku.
 - d) **Przed załączeniem elektronarzędzia sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.** Klucz pozostawiony w obracającej się części może doprowadzić do urazu ciała.
 - e) **Nie pochylaj się za bardzo do przodu! Utrzymuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.** Takie postępowanie umożliwia zachowanie lepszej kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f) **Zakładaj odpowiednią odzież ochronną. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych elementów.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia.

g) *Jeżeli producent przewidział urządzenia do odsysania lub gromadzenia pyłu, sprawdź, czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane. Stosowanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie zdrowia pyłem.*

4) OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI

- a) *Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego przypadku zastosowania. Najlepszą jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz, tylko stosując właściwe narzędzia.*
- b) *Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Urządzenie, które nie daje się normalnie załączyć lub wyłączać, jest niebezpieczne i trzeba je naprawić.*
- c) *Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia zawsze wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Ten środek ostrożności zmniejsza ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.*
- d) *Niepotrzebne w danej chwili elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj używać elektronarzędzi osobom, które nie są z nimi obeznane lub nie przeczytały niniejszej instrukcji. Narzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.*
- e) *Utrzymuj elektronarzędzia w nienagannym stanie technicznym. Sprawdzaj, czy ruchome elementy obracają się w odpowiednim kierunku, nie są zakleszczone, pęknięte ani tak uszkodzone, że nie zapewniają prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Uszkodzone elektronarzędzia przed użyciem napraw. Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.*
- f) *Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia robocze. Starannie konserwowane, ostre narzędzia robocze rzadziej się zakleszczają i łatwiej nimi pracować.*
- g) *Elektronarzędzi, akcesoriów, narzędzi roboczych itp. używaj zgodnie z tą instrukcją i przeznaczeniem, biorąc pod uwagę warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Wykorzystywanie elektronarzędzi wbrew przeznaczeniu jest niebezpieczne.*

5) OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

- a) *Akumulatory ładuj tylko w ładowarkach przystosowanych do tego celu przez producenta. Włożenie do ładowarki innego rodzaju akumulatora, niż przewidziany przez producenta, grozi pożarem.*
- b) *Stosuj tylko akumulatory przeznaczone do danego rodzaju elektronarzędzi. Stosowanie innych akumulatorów stwarza ryzyko doznania urazu ciała i pożaru.*
- c) *Wyjęte akumulatory trzymaj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych małych przedmiotów metalowych, które mogą spowodować zwarcie biegunów. Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.*
- d) *Z powodu niewłaściwego zastosowania z akumulatora może wyciekać elektrolit. Nie dotykaj go. W razie niezamierzonego kontaktu natychmiast splucz wodą narażone miejsce. Gdyby elektrolit przysnął w oczy, niezwłocznie zgłoś się do lekarza. Wyciekły elektrolit może spowodować podrażnienie oczu lub oparzenia.*

6) SERWIS

- a) *Naprawy elektronarzędzi mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Jest to istotnym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa pracy.*

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy przenośnych pilarek taśmowych

- *W razie niebezpieczeństwa przecięcia ukrytych przewodów elektrycznych trzymaj pilarkę za izolowane rękojeści. Podanie napięcia na gołe metalowe elementy urządzenia grozi porażeniem prądem elektrycznym.*
- *Trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia i brzeszczotu.*
- *Przed użyciem zawsze sprawdzaj, czy pilarka jest czysta.*
- *W razie jakiegoś nietypowego zachowania natychmiast wyłącz pilarkę.*

- **Przed użyciem pilarki zawsze sprawdzaj, czy wszystkie jej komponenty są prawidłowo zamontowane.**
- **Zawsze zachowuj ostrożność przy zakładaniu lub zdejmowaniu brzeszczotu taśmowego.**
- **Zawsze trzymaj ręce z dala od brzeszczotu.**
- **Przed rozpoczęciem piłowania odczekaj, aż silnik osiągnie maksymalną prędkość obrotową.**
- **Rękojeści zawsze powinny być suche, czyste i niezabrudzone olejem ani smarem.** Mocno trzymaj elektronarzędzie podczas pracy.
- **Zawsze zachowuj uwagę, a zwłaszcza przy powtarzających się, monotonicznych operacjach.** Zawsze zwracaj uwagę na prawidłowo ułożenie rąk względem brzeszczotu.
- **Nigdy nie zdejmuj zderzaka przedmiotu obrabianego**
- **Nie zbliżaj się do odcinanych kawałków materiału, które mogą spaść po przepiłowaniu.** Mogą one być gorące, ostre i/lub ciężkie, co grozi doznaniem poważnego urazu.
- **Za otworami wentylacyjnymi często znajdują się ruchome elementy i dlatego nie należy się do nich zbliżać.** Ruchome elementy mogą pochwylić luźną odzież, biżuterię lub długie włosy.

Pozostałe zagrożenia

Przy korzystaniu z pilarki taśmowej nieodłącznie związane są z nią następujące zagrożenia:

- **niebezpieczeństwo wypadku na skutek dotknięcia obracających się lub gorących elementów urządzenia.**

Pomimo przestrzegania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa pracy i używania urządzeń ochronnych nie da się uniknąć pewnych zagrożeń. Należą do nich m. in.:

- **Uszkodzenie narządu słuchu.**
- **Niebezpieczeństwo skaleczenia przy wymianie narzędzia roboczego.**
- **Narażenie zdrowia na skutek wdychania pyłu drzewnego wzbijanego podczas pracy.**
- **Obrażenia ciała przez odpryskujące cząstki materiału.**

Oznaczenia na narzędziu

Na narzędziu umieszczono następujące piktogramy:



Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.



Zakładaj naszники ochronne.



Zakładaj okulary ochronne.

UMIEJSCOWIENIE KODU DATY (RYS. 1)

Kod daty (t), który zawiera również rok produkcji, jest wytłoczony na obudowie, w miejscu złączenia narzędzia i akumulatora

Przykład:

2014 XX XX

Rok produkcji

Ważne wskazówki bezpieczeństwa pracy wszystkich ładowarek akumulatorowych

PRZECZYTUJ TE INSTRUKCJE:

Podręcznik ten zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa pracy ładowarki DCB105, DCB107 i DCB112.

- **Przed uruchomieniem ładowarki przeczytaj wszystkie instrukcje i ostrzeżenia zamieszczone na ładowarce, akumulatorze i zasilanym elektronarzędziu.**



OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Uważaj, by do ładowarki nie dostała się jakaś ciecz, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.



UWAGA: Niebezpieczeństwo oparzenia. By zmniejszyć ryzyko oparzenia, stosuj tylko akumulatory firmy DEWALT. Inne akumulatory mogą się przegrzać i pęknąć, co niechybnie grozi doznaniem urazu ciała i szkód rzeczowych. Nigdy nie ładuj baterii.



UWAGA: Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

WSKAZÓWKA: Istnieje pewne niebezpieczeństwo zwarcia kontaktów przyłączonej do sieci ładowarki przez obce, przewodzące materiały, jak np. pył szlifierski, wióry metalowe, włókna stalowa, folia aluminiowa lub nagromadzone cząstki metalu. Trzymaj je z dala od gniazda ładowarki. Gdy nie ma w niej akumulatora, zawsze wyjmuj wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Tak samo postępuj przed czyszczeniem ładowarki.

- **NIGDY nie ładuj akumulatora przy użyciu ładowarki innej niż określona w tym podręczniku.** Ładowarka i akumulator są do siebie ściśle dostosowane.
- Ładowarki te są przeznaczone wyłącznie do ładowania akumulatorów DEWALT. Inne zastosowanie może doprowadzić do pożaru bądź niebezpiecznych lub nawet śmiertelnych urazów na skutek porażenia prądem elektrycznym.
- **Nigdy nie wystawiaj ładowarki na działanie deszczu ani śniegu.**
- **By odłączyć ładowarkę od sieci, zawsze ciągnij za wtyczkę a nie za kabel.** W ten sposób maleje ryzyko uszkodzenia wtyczki i kabla.
- **Tak ułóż kabel sieciowy, by nikt nie mógł na niego nadepnąć ani się o niego potknąć i by nie był narażony na inne szkodliwe wpływy lub obciążenia.**
- **Używaj przedłużacza tylko wtedy, gdy jest bezwzględnie konieczny.** Niewłaściwy przedłużacz może doprowadzić do pożaru bądź niebezpiecznych lub nawet śmiertelnych urazów na skutek porażenia prądem elektrycznym.
- **Gdy ładowarka jest używana na wolnym powietrzu, musi to być suche miejsce. W razie potrzeby użyj odpowiedniego przedłużacza.** Kable niedopuszczane do eksploatacji w tych warunkach zwiększają niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie zasłaniaj górnych i bocznych szczelin wentylacyjnych w ładowarce.** Trzymaj ładowarkę z dala od źródeł ciepła.
- **Nie łączyć ładowarki z uszkodzonym kablem sieciowym lub wtyczką - uszkodzone elementy niezwłocznie wymień na sprawne.**

- **Nie używaj ładowarki, która została mocno uderzona, spadła na podłogę lub uległa innemu rodzajowi uszkodzeniu.** Oddaj ją do autoryzowanego warsztatu serwisowego w celu naprawy.
- **Nie rozbieraj ładowarki. W razie konieczności konserwacji lub naprawy oddaj ją do autoryzowanego warsztatu serwisowego w celu naprawy.** Nieprawidłowe złożenie może doprowadzić do pożaru bądź niebezpiecznych lub nawet śmiertelnych urazów na skutek porażenia prądem elektrycznym.
- **By nie narażać się na porażenie prądem elektrycznym, uszkodzony kabel sieciowy niezwłocznie powinien zostać wymieniony na nowy przez producenta, autoryzowany warsztat serwisowy lub wykwalifikowanego specjalistę.**
- **Przed czyszczeniem ładowarki zawsze odłączaj ją od sieci. W ten sposób maleje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.** Ryzyka tego nie zmniejsza samo wyjęcie akumulatora.
- **NIGDY nie łącz ze sobą dwóch ładowarek.**
- Ładowarka jest przystosowana do zasilania prądem elektrycznym o napięciu 230 V. Nie przyłączaj jej do źródła prądu o innym napięciu, chyba że jest to ładowarka samochodowa.

PRZECHOWUJ TE INSTRUKCJE

Ładowarki

Ładowarki DCB105, DCB107 i DCB112 służą do ładowania akumulatorów litowo-jonowych o napięciu 10,8 V, 14,4 V i 18 V (DCB121, DCB123, DCB127, DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB184 i DCB185).

Ładowarki tej nie trzeba regulować i jest ona bardzo łatwa w obsłudze.

Procedura ładowania (rys. 2)

1. Przed włożeniem akumulatora przyłącz ładowarkę do odpowiedniego gniazda sieciowego o napięciu 230 V.
2. Następnie włóż akumulator (p) do ładowarki. Zaczyna migać czerwona lampka kontrolna, informując, że rozpoczął się proces ładowania.
3. Po zakończeniu ładowania czerwona lampka kontrolna zapala się na stałe. Akumulator jest teraz całkowicie naładowany i w każdej chwili można go wyjąć lub pozostawić w ładowarce.

WSKAZÓWKA: Akumulatory litowo-jonowe osiągają maksymalną sprawność i żywotność, gdy przed pierwszym użyciem całkowicie się je naładuje.

Przebieg ładowania

W poniższej tabeli przedstawiono wskazania stanów akumulatora w trakcie ładowania.

Stan akumulatora – DCB105	
Akumulator jest ładowany	— — — — —
Akumulator jest całkowicie naładowany	=====
Przerwanie ładowania w celu ochłodzenia lub ogrzania akumulatora	— — — — —
Problem z akumulatorem lub ładowarką	• • • • • • • • • •
Stan akumulatora – DCB107,DCB112	
 Akumulator jest ładowany	— — — — — 
 Akumulator jest całkowicie naładowany	===== 
 Przerwanie ładowania w celu ochłodzenia lub ogrzania akumulatora	— — — — — ——— 

Ładowarka ta nie ładuje uszkodzonych akumulatorów. W razie takiego uszkodzenia ładowarka nie świeci się lub informuje o nim, wskazując stan „Problem z akumulatorem lub ładowarką”.

WSKAZÓWKA: Może to świadczyć także o uszkodzeniu ładowarki.

W takim przypadku ładowarkę wraz z akumulatorem oddaj do autoryzowanego warsztatu serwisowego w celu sprawdzenia.

Przerywanie ładowania w celu ochłodzenia lub ogrzania akumulatora

DCB105, DCB107, DCB112

Gdy ładowarka wykryje, że akumulator jest zbyt gorący lub zbyt zimny, automatycznie się wyłączy, a następnie znów załączy, gdy akumulator osiągnie odpowiednią temperaturę. Funkcja ta ma na celu zapewnienie maksymalnej trwałości użytkowej akumulatorów.

Zimny akumulator jest ładowany mniej więcej 2 razy wolniej od ciepłego. Szybkość ładowania nie zwiększa się, nawet gdy akumulator w tym czasie się ogrzeje.

Przerywanie ładowania w celu ochłodzenia lub ogrzania akumulatora

DCB105, DCB107, DCB112

Gdy ładowarka wykryje, że akumulator jest zbyt gorący lub zbyt zimny, automatycznie się wyłączy, a następnie znów załączy, gdy akumulator osiągnie odpowiednią temperaturę. Funkcja ta ma na celu zapewnienie maksymalnej trwałości użytkowej akumulatorów.

DCB107, DCB112

Czerwona lampka miga w tym czasie dalej, ale żółty wskaźnik świeci stale podczas tego procesu. Jak tylko akumulator ulegnie schłodzeniu żółta lampka wyłączy się i ładowarka kontynuuje ładowanie.

TYLKO AKUMULATORY LITOWO-JONOWE

Narzędzia litowo-jonowe XR są wyposażone w elektroniczny system ochronny, który chroni akumulator przed przeładowaniem, przegrzaniem i pełnym rozładowaniem.

Urządzenie jest automatycznie wyłączane, jak tylko system ochronny uruchomi się. Jeśli to nastąpi, włóż akumulator litowo-jonowy do ładowarki, aż do pełnego naładowania.

Ważne wskazówki bezpieczeństwa pracy wszystkich akumulatorów

Przy zamawianiu akumulatorów zamiennych podaj numer katalogowy i wartość napięcia.

Wyjęty z kartonu akumulator nie jest całkowicie naładowany. Przed użyciem akumulatora i ładowarki przeczytaj podane niżej wskazówki bezpieczeństwa pracy. Postępuj zgodnie z opisaną procedurą ładowania.

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

- Nigdy nie ładuj ani nie używaj akumulatora w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** Przy wkładaniu i wyjmowaniu akumulatora z ładowarki takie pyły lub pary mogą się zapalić.
- Nigdy na siłę nie wkładaj akumulatora do ładowarki. Nie dokonuj żadnych przeróbek akumulatora, by dopasować go do innej ładowarki. Takie postępowanie grozi pęknięciem akumulatora i doznaniem poważnego urazu ciała.**

- Akumulatory ładuj tylko w ładowarkach firmy DEWALT.
- **NIE** przyskaj ładowarki wodą ani **NIE** zanurzaj jej w wodzie lub innych cieczach.
- **Elektronarzędzia i akumulatora nigdy nie składuj ani nie używaj w miejscach, w których temperatura może przekroczyć 40 °C (np. stodoły lub metalowe budynki w lecie).**
- Elektronarzędzie osiąga największą sprawność, gdy akumulator jest całkowicie naładowany.



OSTRZEŻENIE: Nigdy i pod żadnym pozorem nie próbuj otwierać akumulatora. Nie wkładaj akumulatora z pękniętą lub uszkodzoną obudową do ładowarki. Nie ściskaj akumulatora, uważaj, by nie spadł na podłogę ani nie uległ uszkodzeniu. Nigdy nie używaj akumulatora ani ładowarki, które zostały silnie uderzone, spadły na podłogę, zostały przejechane lub uszkodzone w inny sposób (np. przebite gwoździem, uderzone młotkiem lub nadepnięte). Skutkiem takiego działania może być nawet śmiertelne porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzone akumulatory oddaj do punktu serwisowego w celu utylizacji.



UWAGA: Gdy pilarka nie jest używana, odłóż ją na stabilnej powierzchni, gdzie nie występuje ryzyko potknięcia się ani zrzucenia elektronarzędzia. Niektóre elektronarzędzia z dużymi akumulatorami mogą wprawdzie stać na akumulatorze, ale łatwo je wtedy przewrócić.

SPECJALNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRACY AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

- **Nie wrzucaj akumulatora do ognia, nawet gdy jest poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty.** Akumulator może w ogniu eksplodować. W trakcie spalania akumulatorów litowo-jonowych wydzielają się toksyczne pary i substancje.
- **Gdyby elektrolit zanieczyścił skórę, natychmiast zmyj ją wodą z łagodnym mydłem.** Gdyby elektrolit przysnął w oczy, przepłucz je przy otwartych powiekach przez 15 minut lub tak długo, aż ustąpi podrażnienie. W razie konieczności skorzystania z pomocy medycznej poinformuj lekarza, że elektrolit stanowi mieszaninę ciekłych węglanów organicznych i soli litu.

- **Pary wydzielające się z otwartych ogniw akumulatora mogą spowodować zaburzenia oddychania.** Poszkodowaną osobę wyprowadź na świeże powietrze, a gdyby objawy się utrzymywały, wezwij lekarza.



OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo pożaru. Elektrolit może się zapalić od iskier lub płomieni.

Akumulator

RODZAJ AKUMULATORA

Model DCS371 jest zasilany z akumulatora XR Li-ion o napięciu 18 V.

Można stosować akumulatory DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB184 i DCB185. Więcej informacji na ten temat podano w p. **Dane techniczne**.

Zalecenia dotyczące składowania

1. Najlepiej, gdy miejsce składowania akumulatorów jest chłodne, suche i zabezpieczone przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, nadmierną temperaturą lub mrozem. Największą wydajność i trwałość użytkową akumulatorów osiąga się, gdy są one przechowywane w temperaturze pokojowej.
2. Gdy akumulatory mają być dłużej składowane, wybierz chłodne, suche miejsce poza ładowarką.

WSKAZÓWKA: Nie przechowuj rozładowanych akumulatorów. Przed użyciem całkowicie je naładuj.

Tabliczki na ładowarce i akumulatorze

Piktogramy w tej instrukcji oraz tabliczki na ładowarce i akumulatorze mają następujące znaczenie:



Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.



Czas ładowania jest podany w **Danych technicznych**



Akumulator jest ładowany.



Akumulator jest naładowany.



Akumulator jest uszkodzony.



Przerwanie ładowania w celu ochłodzenia lub ogrzania akumulatora.



Nie wkładaj do obudowy żadnych elektrycznie przewodzących przedmiotów.



Nigdy nie ładuj uszkodzonych akumulatorów.



Nie wystawiaj ładowarki na działanie wilgoci.



Natychmiast wymień uszkodzone kable.



Akumulator ładuj tylko w temperaturze otoczenia od +4 °C do +40 °C



Używaj tylko w pomieszczeniach wewnętrznych.



Gdy akumulator się zużyje, zutylizuj go zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska.



Używaj tylko akumulatorów DEWALT; inne akumulatory mogą pęknąć, co prowadzi do szkód rzeczowych i osobowych.



Nie wrzucaj akumulatorów do ognia.

Zawartość opakowania

Opakowanie zawiera następujące elementy:

- 1 akumulatorowa pilarka taśmowa
- 1 metalowy brzeszczot o zmiennej podziałce uzębienia 14/18
- 1 akumulator litowo-jonowy
- 1 kuferek transportowy
- 1 ładowarka
- 1 instrukcja obsługi
- 1 rysunek elektronarzędzia w rozłożeniu na części

WSKAZÓWKĄ: W modelach serii N akumulatory, ładowarki i kuferki transportowe nie należą do zakresu dostawy.

- *Sprawdź, czy elektronarzędzie i przynależne akcesoria nie uległy uszkodzeniu podczas transportu.*
- *Przed uruchomieniem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.*

Opis (rys. rys. 1, 3)



OSTRZEŻENIE: By nie narażać się na zniszczenie sprzętu i/lub doznanie urazu ciała, nigdy nie dokonuj żadnych przeróbek elektronarzędzia ani jego elementów.

- a. Rękojeść dodatkowa
- b. Przycisk blokujący wyłącznika
- c. Wyłącznik
- d. Rękojeść główna
- e. Klucz imbusowy
- f. Zderzak przedmiotu obrabianego
- g. Rolki prowadzące
- h. Nakrętka kontrująca śruby regulacyjnej
- i. Dźwignia napinająca brzeszczotu
- j. Brzeszczot
- k. Hak do zawieszania
- l. Koło pasowe
- m. Osłony brzeszczotu
- n. Gumowe obręcze
- o. Śruby regulacyjne
- p. Akumulator
- q. Przyciski zwalniające akumulatora
- r. Wskaźnik ładunku akumulatora
- s. Diodowa lampka robocza

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Ta wysokowydajna pilarka taśmowa jest przeznaczona do profesjonalnego cięcia metali.

NIE używaj jej w wilgotnym otoczeniu ani w pobliżu palnych cieczy lub gazów.

Pilarka ta jest elektronarzędziem profesjonalnym.

NIE POZWALAJ dotykać jej dzieciom. Osoby niedoświadczone mogą używać elektronarzędzi tylko pod nadzorem.

- Zabrania się używania tego wyrobu przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej. To samo dotyczy osób niedoświadczonych, chyba że znajdują się pod nadzorem odpowiedzialnego za bezpieczeństwo fachowca. Pilnuj dzieci, by nie bawiły się tym elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

Silnik elektryczny jest przystosowany do zasilania prądem o tylko jednym napięciu. Dlatego sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej narzędzia.



Narzędzie DEWALT jest podwójnie zaizolowane zgodnie z normą EN 60745 i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna.

Uszkodzony kabel sieciowy musi być wymieniony na specjalny kabel, który można nabyć w serwisie firmy DEWALT.

Przedłużacz

Używaj przedłużacza, który jest dopuszczony do eksploatacji i wytrzymuje pobór mocy przez narzędzie (patrz: **Dane techniczne**). Zaleca się, by minimalny przekrój każdej żyły kabla wynosił 1 mm² a jego długość nie przekraczała 30 m.

Gdy korzystasz z bębna, zawsze całkowicie odwijaj z niego kabel.

MONTAŻ I REGULACJA



OSTRZEŻENIE: By zmniejszyć ryzyko doznania poważnego urazu, przed każdym ustawieniem i regulacją lub przed montażem akcesoriów wyłącz elektronarzędzie i wyjmij z niego akumulator. Niezamierzone załączenie narzędzia jest niebezpieczne.



OSTRZEŻENIE: Używaj tylko akumulatorów i ładowarek firmy DEWALT.

Wkładanie i wyjmowanie akumulatora z pilarki (rys. 1, 4)

WSKAZÓWKA: Najlepsze wyniki pracy uzyskuje się, gdy akumulator jest całkowicie naładowany. Po całkowitym rozładowaniu akumulatora lampka gaśnie bez ostrzeżenia.

WKŁADANIE AKUMULATORA DO RĘKOJEŚCI PILARKI

1. Odpowiednio ustaw akumulator (p) względem rękojeści pilarki (rys. 3).
2. Wsuń akumulator do rękojeści aż do zatrzaśnięcia i sprawdź, czy jest dobrze usadowiony i nie może się odłączyć.

WYJMOWANIE AKUMULATORA Z RĘKOJEŚCI PILARKI

1. Naciśnij przycisk zwalniający (q) i silnym ruchem wyciągnij akumulator z rękojeści.
2. Zgodnie z opisem w punkcie „Ładowarka” w tej instrukcji obsługi włóż akumulator do ładowarki.

WSKAŹNIK ŁADUNKU AKUMULATORA (RYS. 1)

Niektóre akumulatory DEWALT zawierają wskaźnik ładunku w postaci trzech zielonych diod świecących, które informują o pozostałym ładunku akumulatora.

By uruchomić ten wskaźnik, naciśnij i przytrzymaj przycisk (r). Zapala się kombinacja trzech zielonych diod świecących, które informują o pozostałym ładunku akumulatora. Gdy ładunek ten jest niewystarczający do pracy narzędzia, wskaźnik nie zapala się i akumulator trzeba naładować.

WSKAZÓWKA: Wskaźnik ładunku akumulatora pokazuje pozostały ładunek tylko w przybliżeniu. Nie informuje on o sprawności działania narzędzia, a jego wskazania zależą od tolerancji podzespołów, temperatury i sposobu pracy.

Wyłącznik (rys. 1)

Naciśnij przycisk (b), by zwolnić blokadę wyłącznika. Naciśnij wyłącznik (c), by załączyć silnik. Po zwolnieniu wyłącznika silnik wyłącza się. **Zwolnienie wyłącznika powoduje automatyczne uaktywnienie blokady.**



OSTRZEŻENIE: Pilarka ta nie zawiera urządzenia do blokowania wyłącznika w pozycji ON i w żadnym wypadku nie wolno tego robić innymi sposobami.

Diodowa lampka robocza (rys. 1)

Nad brzeszczotem znajduje się lampka robocza (s). Zapala się ona w chwili naciśnięcia wyłącznika, a po zwolnieniu automatycznie gaśnie po 20 sekundach. Gdy wyłącznik jest naciśnięty, lampka robocza pali się.

WSKAZÓWKA: Zadaniem lampki roboczej jest oświetlanie bezpośredniego sąsiedztwa linii cięcia, a nie spełnianie roli latarki.

Brzeszczoty

Ta przenośna pilarka taśmowa jest przystosowana do pracy z brzeszczotami grubości 0,5 mm, szerokości 12 mm i długości 835 mm. **NIE UŻYWAJ** brzeszczotów grubości 0,64 mm.



OSTRZEŻENIE: Stosowanie innych brzeszczotów lub akcesoriów może być niebezpieczne.

NIE UŻYWAJ innych akcesoriów, niż przewidziane do tej pilarki taśmowej. Brzeszczoty stosowane w stacjonarnych pilarkach taśmowych różnią się grubością. Nie wolno ich używać do pilarek przenośnych.

Wybór brzeszczotu

Przed wszystkim należy wziąć pod uwagę wielkość i kształt przedmiotów obrabianych i rodzaj piłowanego materiału. Zwraca się uwagę, że piłowanie przebiega najszybciej przy użyciu najgrubszego możliwego w zaplanowanym zastosowaniu brzeszczotu, gdyż im grubsze zęby, tym szybciej następuje cięcie. Przy wyborze odpowiedniej liczby zębów na cal musi być spełniony warunek stykania się przynajmniej dwóch zębów brzeszczotu z piłowanym materiałem.

Ogólnie obowiązuje zasada, że miękkie materiały z reguły wymagają brzeszczotów o grubych zębach, a twarde - drobnych. By uzyskać gładką linię cięcia, wybierz brzeszczot o drobnym zębach.

Wybierz brzeszczot odpowiedni do rodzaju ciętego materiału o odpowiednich wymiarach i odpowiedniej liczbie zębów. Patrz tabela

Charakterystyka brzeszczotów.

W poniższej tabeli uwzględniono tylko ogólne wytyczne. Określ rodzaj i wymiary materiału i wybierz najlepszy do tego celu brzeszczot.

WSKAZÓWKA: Nigdy nie używaj pilarki taśmowej do cięcia tworzyw sztucznych, które mogą się stopić. Gdy przy piłowaniu materiał topi się pod wpływem wysokiej temperatury, może związać brzeszczot, co często skutkuje przeciążeniem i przepaleniem silnika.

CHARAKTERYSTYKA BRZESZCZOTÓW				
Rodzaj brzeszczotu taśmowego	Bimetal			
Liczba zębów (na cal)	24	18	14	14/18
Grubość przedmiotu obrabianego				
3,2 mm (1/8") i mniej	•	•		
3,2 mm - 6,4 mm (1/8" - 1/4")			•	•

Prowadzenie brzeszczotu (rys. 1)



OSTRZEŻENIE: By zmniejszyć ryzyko doznania poważnego urazu, przed każdym ustawieniem i regulacją lub przed montażem akcesoriów wyłącz elektronarzędzie i wyjmij z niego akumulator. Niezamierzone załączenie narzędzia jest niebezpieczne.

WSKAZÓWKA: Nadmierne dokręcenie śrub nastawczych może spowodować uszkodzenie pilarki.

Pilarka taśmowa zawiera mechanizm prowadzenia brzeszczotu, który utrzymuje brzeszczot zawsze w tym samym śladzie. Brzeszczot jest prawidłowo wyregulowany, gdy przebiega na środku rolek prowadzących (g), a jego zęby (j) są oddalone o 0,38 mm od krawędzi rolki prowadzącej.

REGULACJA PROWADZENIA BRZESZCZOTU

- 3 mm kluczem imbusowym (e) odkręć obydwie części osłony brzeszczotu.
- Obróć dźwignię napinającą brzeszczotu (i), by uzyskać dostęp do śrub regulacyjnych (o).
- Kluczem maszynowym płaskim o rozwarości 10 mm poluzuj nakrętki kontrujące (h).
- 3 mm kluczem imbusowym (e) obróć jedną ze śrub regulacyjnych (o) o 1/4 obrotu w prawo. Obróć drugą śrubę regulacyjną o 1/4 obrotu w prawo.

WSKAZÓWKA: Obracanie śruby regulacyjnej w prawo powoduje przybliżanie brzeszczotu do rolki prowadzącej, a obracanie w lewo - oddalanie go.

- Mocno dokręć obydwie nakrętki kontrujące śrub regulacyjnych i zamknij dźwignię napinającą. (Uruchom pilarkę, by sprawdzić ustawienie).
- Podczas pracy obserwuj ślad brzeszczotu i w razie konieczności korekcy powtórz operacje od 1 do 4.
- 3 mm kluczem imbusowym przykręć obydwie części osłony brzeszczotu. Przed użyciem pilarki osłona ta musi być dobrze zamocowana.

Zdejmowanie i zakładanie brzeszczotów



OSTRZEŻENIE: *By zmniejszyć ryzyko doznania poważnego urazu, przed każdym ustawieniem i regulacją lub przed montażem akcesoriów wyłącz elektronarzędzie i wyjmij z niego akumulator. Niezamierzone załączenie narzędzia jest niebezpieczne.*



UWAGA: Niebezpieczeństwo zranienia. *Dźwignia napinająca brzeszczot sama jest napięta sprężyną. Kontroluj ją przy zwalnianiu.*



UWAGA: Niebezpieczeństwo oparzenia. *Bezpośrednio po zakończeniu cięcia nie dotykaj gołymi rękami brzeszczotu, przedmiotu obrabianego ani metalowych wiórów - są one bardzo gorące i mogą sparzyć skórę.*

ZDEJMOWANIE BRZESZCZOTU (RYS. 1, 3, 6)

1. Obróć dźwignię napinającą brzeszczotu (i) do oporu w prawo, by zwolnić brzeszczot (patrz rysunek 1).
2. Obróć pilarkę na bok i tak ją ułóż na stole warsztatowym, by akumulator znalazł się z prawej strony (patrz rysunek 3).
3. 3 mm kluczem imbusowym odkręć obydwie części osłony brzeszczotu.
4. Rozpocznij zdejmowanie brzeszczotu przy górnej części osłony (m) i kontynuuj wokół kół pasowych (l). Przy zdejmowaniu brzeszczot może się rozprężyć i odskoczyć. BRZESZCZOTY SĄ OSTRE, WIĘC PRZY MANIPULOWANIU NIMI BEZWZGLĘDNIE ZAKŁADAJ RĘKAWICE OCHRONNE (patrz rysunek 6).
5. Sprawdź rolki prowadzące (g) i usuń skrawki materiału, które mogą się tam znajdować. Zakleszczone odpadki mogą uniemożliwić obracanie się rolek prowadzących i spowodować ich wytarcie.
6. Na kołach pasowych (l) znajdują się gumowe obręcze (n), które przy wymianie brzeszczotu trzeba sprawdzić, czy nie są poluzowane lub uszkodzone. Usuń odpadki z gumowych obręczy na kołach pasowych. W ten sposób wydłuża się okres użytkowania obręczy i zapobiega ześlizgiwaniu się brzeszczotu. Gdy obręcze są luźne lub uszkodzone, jak najszybciej oddaj pilarkę do autoryzowanego warsztatu serwisowego DEWALT w celu naprawy. Przy dalszym użytkowaniu maszyny z luźnymi lub uszkodzonymi gumowymi

obręczami brzeszczot taśmowy zaczyna poruszać się niestabilnie.

ZAKŁADANIE BRZESZCZOTU (RYS. 1, 3, 5 - 7)

1. Tak ułóż brzeszczot, by zęby znalazły się na spodzie i były skierowane w stronę zderzaka przedmiotu obrabianego, jak pokazano na rysunkach 1 i 5.
2. Wsuń brzeszczot w rolki prowadzące, jak pokazano na rysunku 6.
3. Mocno przytrzymaj brzeszczot w rolkach prowadzących i przełóż go przez obydwa koła pasowe (l) i zderzak przedmiotu obrabianego (j), jak pokazano na rysunku 7.
4. Sprawdź, czy brzeszczot nie wystaje poza rolki prowadzące i przebiega prostopadle do gumowych obręczy.
5. Obróć dźwignię napinającą brzeszczotu (i) do oporu w lewo, a następnie ostrożnie obróć pilarkę, by koła pasowe spoczęły na stole warsztatowym. Zęby muszą być skierowane na zewnątrz pilarki taśmowej (rys. rys. 1, 5).
6. 3 mm kluczem imbusowym przykręć obydwie części osłony brzeszczotu.
7. Kilka razy załącz i wyłącz pilarkę, by upewnić się, że brzeszczot jest prawidłowo usadowiony.

OBSŁUGA



OSTRZEŻENIE: *By zmniejszyć ryzyko doznania poważnego urazu, przed każdym ustawieniem i regulacją lub przed montażem akcesoriów wyłącz elektronarzędzie i wyjmij z niego akumulator. Niezamierzone załączenie narzędzia jest niebezpieczne.*



OSTRZEŻENIE: *Zawsze zakładaj odpowiednie nauszniki. W pewnych warunkach i przy dłuższym użytkowaniu pilarki wytwarzany przez nią hałas może spowodować pogorszenie słuchu.*



OSTRZEŻENIE: *W żadnym wypadku nie używaj pilarki bez prawidłowo założonej osłony brzeszczotu (m).*

Instrukcja obsługi



OSTRZEŻENIE:

- Zawsze przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.
- Sprawdź, czy piłowany materiał jest dobrze zamocowany.
- Podczas pracy tylko lekko dociskaj pilarkę i nigdy nie wywieraj bocznego nacisku na brzeszczot. Jeżeli to możliwe, dociskaj zderzak do przedmiotu obrabianego. W ten sposób zapobiega się uszkodzeniu pilarki, a także odrzutowi i wibracjom narzędzia.
- Nie przeciążaj pilarki.
- Przed rozpoczęciem pracy załącz pilarkę na kilka sekund na biegu jałowym.

Utrzymywanie prawidłowej pozycji rąk (rys. 1, 8)



OSTRZEŻENIE: By zmniejszyć ryzyko doznania poważnego urazu, **ZAWSZE** prawidłowo trzymaj elektronarzędzie, tak jak pokazano na rysunku.



OSTRZEŻENIE: ZAWSZE mocno utrzymuj elektronarzędzie, by w razie potrzeby móc zawczasu skutecznie zareagować w nagłej sytuacji i zmniejszyć ryzyko doznania poważnego urazu.

Zaleca się jedną ręką trzymać rękojeść główną, a drugą ręką - rękojeść boczną, jak pokazano na rysunku 8.

Piłowanie (rys. rys. 3, 8)

Patrz tabela **Zalecane pozycje piłowania**.

WSKAZÓWKA: Wybierz brzeszczot taśmowy najlepiej pasujący do piłowanego materiału. Patrz **Charakterystyka brzeszczotów**.

Tę przenośną pilarkę taśmową można powiesić na haku (k, rys. 3). Powieś pilarkę na imadle do rur lub innej stabilnej konstrukcji.



OSTRZEŻENIE: By nie narażać się na doznanie urazu, używaj haka tylko do zawieszania pilarki i nigdy się na nim nie wieszaj ani nie podpieraj dla utrzymania równowagi.



OSTRZEŻENIE: W żadnym wypadku nie próbuj odwracania pilarki i przykładania do niej materiału od góry. Zawsze dobrze mocuj przedmiot obrabiany i przykładaj do niego pilarkę, jeżeli to możliwe, trzymając ją mocno obiema rękami, jak pokazano na rysunku 8.

1. Zamocuj piłowany materiał w imadle lub innym urządzeniu mocującym.
2. Przyłóż zderzak (f) do przedmiotu obrabianego, ale jeszcze nie sam brzeszczot. Załącz pilarkę.
3. Gdy pilarka osiągnie żądaną prędkość obrotową, powoli i ostrożnie tak ją przechyl, by brzeszczot zetknął się z przedmiotem obrabianym. Nie wywieraj dodatkowego nacisku, gdyż wystarczy ciężar własny pilarki. Unikaj nagłego i silnego przykładania brzeszczotu do powierzchni przedmiotu obrabianego. Może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia brzeszczotu. By osiągnąć maksymalną trwałość użytkową brzeszczotu, staraj się, by na początku piłowania nie następowało szarpnięcie.
4. Jak pokazano na rysunku 8, proste cięcie uzyskuje się wtedy, gdy brzeszczot przebiega równolegle do bocznej powierzchni obudowy silnika. Każde skrócenie lub skośne ustawienie brzeszczotu powoduje cięcie obok wyznaczonej linii i skrócenie żywotności tego narzędzia roboczego.
WSKAZÓWKA: Gdyby podczas piłowania pilarka się zablokowała lub utkwiała w materiale, natychmiast zwolnij wyłącznik, by nie doszło do uszkodzenia brzeszczotu i silnika.
5. Ciężar własny pilarki zapewnia najbardziej efektywny nacisk brzeszczotu na przedmiot obrabiany do dołu. Gdy użytkownik zwiększy ten nacisk, brzeszczot będzie przebiegać wolniej i zmniejszy się jego żywotność.
6. Kawałki odcinanego materiału, które są tak ciężkie, że przy spadaniu mogą spowodować uraz, należy podpieścić. Usilnie zaleca się zakładanie obuwia ochronnego. Odcinane kawałki materiału mogą być gorące i ostre.
7. Jeżeli to możliwe, trzymaj pilarkę obiema rękami. Gdy na pilarkę spoczywa tylko jedna ręka, drugą trzymaj z dala od obszaru cięcia i uważaj, by po przecięciu pilarka nie uderzyła o zamocowany lub podparty materiał.

Porady, jak osiągnąć najlepsze wyniki piłowania

Poniższe zalecenia traktuj jako wytyczne (patrz tabela **Zalecane pozycje piłowania**). Wyniki pracy zależą od użytkownika i piłowanego materiału.

- Nigdy nie skręcaj brzeszczotu podczas cięcia.
- Do przenośnych pilarek taśmowych w żadnym wypadku nie używaj płynnego chłodziwa. Powoduje ono gromadzenie się osadów na obręczach i obniżenie sprawności.
- Gdyby podczas cięcia wystąpiły silne wibracje, sprawdź, czy piłowany materiał jest dobrze zamocowany. Gdy wibracje nie ustaną, wymień brzeszczot.

ZALECANE POZYCJE PIŁOWANIA

Tak 	Nie 	Tak 	Nie
Tak 	Nie 	Tak 	Nie
Tak 	Nie 	Tak 	Nie

KONSERWACJA

Elektronarzędzia firmy DEWALT odznaczają się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymagają konserwacji. Jednak warunkiem ciągłej, bezawaryjnej pracy jest ich regularne czyszczenie.



OSTRZEŻENIE: By zmniejszyć ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy wyłącz pilarkę i wyjmij z niej akumulator. Sprawdź, czy wyłącznik jest wyłączony. Niezamierzone załączenie pilarki może doprowadzić do wypadku.

Ładowarka nie wymaga konserwacji. W jej wnętrzu nie ma żadnych elementów podlegających konserwacji przez użytkownika.



Smarowanie

Elektronarzędzie nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania.



Czyszczenie



OSTRZEŻENIE: Gdyby w obszarze szczelin wentylacyjnych zgromadził się brud, przedmuchań go suchym, sprężonym powietrzem. Przy tej czynności załóż okulary ochronne i maskę przeciwpyłową.



OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalowych elementów elektronarzędzia nie używaj rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Chemikalia mogą osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Użyj do tego celu szmaty zwilżonej wodą z łagodnym mydłem. Uważaj, by do wnętrza obudowy nie przedostała się jakaś ciecz. Żadnego elementu pilarki nie zanurzaj w wodzie.

CZYSZCZENIE ŁADOWARKI



OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Przed czyszczeniem najpierw zawsze odłączaj ładowarkę od sieci. Brud i tłuszcz na obudowie ładowarki usuwaj szmatą lub miękką szczoteczką (nie metalową). Nie używaj do tego celu wody ani żadnych rozpuszczalników.

Dostępne akcesoria



OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria innych producentów nie zostały przetestowane przez firmę DEWALT pod względem przydatności do tej pilarki, ich użycie może być niebezpieczne. By nie narażać się na doznanie urazu ciała, stosuj wyłącznie oryginalne wyposażenie dodatkowe.

By uzyskać więcej informacji na temat właściwych akcesoriów, zwróć się do swojego diler.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Wyrobu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić wyrób DEWALT nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych wyrobów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego wyrobu.

DEWALT chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj zużyty sprzęt do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

Informację o punktach serwisowych otrzymasz w miejscowym przedstawicielstwie handlowym DEWALT, którego adres został zamieszczony w części końcowej tej instrukcji. Alternatywna lista punktów serwisowych oraz wyczerpująca informacja o obsłudze klienta znajduje się również pod adresem internetowym: **www.2helpU.com**.



Akumulator

Akumulator odznacza się dużą trwałością użytkową. Z czasem jednak jego pojemność maleje i wykonanie zaplanowanej pracy staje się coraz trudniejsze. Zużyty akumulator zutylizuj zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska:

- Całkowicie rozładuj akumulator i wyjmij go z urządzenia.

- Ogniwa litowo-jonowe nadają się do powtórnego wykorzystania. Zużyte akumulatory oddaj dilerowi lub do komunalnego zakładu utylizacji odpadów, którzy zadbają o ich fachowy recykling bądź utylizację.

DEWALT

WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki DEWALT reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

DEWALT gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;

- b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez DEWALT;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 862-08-08, (22) 431-05-05
faks: (22) 862-08-09

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
 Band Servis
 Klášterského 2
 CZ-140 00 Praha 4
 Tel.: 00420 244 403 247
 Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
 K Pasekám 4440
 CZ-76001 Zlín
 Tel.: 00420 577 008 550,1
 Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
 Garanciális-és Márkaszerviz
 1163 Budapest
 (Sashalom) Thököly út 17.
 Tel.: 403-2260
 Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
 ERPATECH
 ul. Bakaliowa 26
 05-080 Mościska
 Tel.: 022-8620808
 Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
 Band Servis
 Paulínska ul. 22
 SK-91701 Trnava
 Tel.: 00421 335 511 063
 Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis